

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	FORD (D)	Taurus 2000 (moteur HWR)	CH 0305 37
Constructeur	FORD WERKE AG, Köln (D)		
Identification	sur la plaquette du constructeur "GBTS" (2 portes) ou "GBFS" (4 portes) devant le No du châssis "G.BT.." ou "G. BF"		
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur la traverse du radiateur		
N° du châssis	à l'intérieur du véhicule, à droite, à côté du siège, sur la tôle du plancher		
Identification du moteur	"HWR" à l'avant, à gauche, sur le bloc, sous la première bougie		
Importateur principal	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., 8006 Zürich		
Véhicule homologué	GB BF WS 460 680		

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique, s.d. assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique
Nombre de vitesses	4 ou 5
Frein de service	Entraînement sur roues arrière hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interna, avec assistance par dépression, sur toutes les roues souple de réduction de pression, selon la décélé- ration, sur les roues arrière.
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR.
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; avec lampe-témoin séparés

Carrosserie	limousine		
Nombre de portes	2 ou 4	Indic. vitesse	km/h
Centures sécurité	AR4 (E)	Rétroviseurs	intérieur / gauche
Cale	-	Attelage	-
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	1 5 av 2	centre	ar 3
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4340	Empattements 2579
Largeur		1706	Essieu double av ar
Hauteur		1363	Voie +) av 1445 ar 1425
Porte à faux	lat.		Voies av ar
	av	772	
	ar	989	Braquage a g 10200 d 10200
Distance volant - vers l'avant du véhicule -			

Moteur	FORD	Type	NWR
Marque	V	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Retrodissement	84,03	Course	60,1
Alésage	1999	CV-impôt	10,18
Cylindrée	66	à l/min	5100
Puissance en kW	90		
DIN CV	89		
Bruit à proximité	3 = 2/415x156x80 mm	à l/min	3825 *)
Silencieux	1/340xØ 160 mm		
Mesure des gaz			**
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	620	480	1100
Charge utile	100	250	350
Poids total	720	730	1450
Garantie fabr.	1565		
Dimens. pneus	165 SR 13	165 SR 13	(Variantes +)
Ply/bars	R / 2,0	R / 2,0	voir
Charge	820	820	remarques)
pour V max	180	180	
Garantie poids remorquable avec frein	mécanique/automatique		1000 1200
Garantie poids remorquable sans frein			560 560
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			450 1100
Vitesse maximale selon le constructeur			163 156 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Equipement	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans HCR
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Climoteurs	av 1	(E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar B (E)
Feux complémentaires	sur demande: HR (E) / ar B (E)	
Eclairage plaque	2/ séparé	
Essais-glace	2/ balais	avec: lave-glace
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 05	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	F O R D (D)	Taurus 2000
Homologation N°	CH 0305 37	
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1100	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 10,18
Poids total	1565	Cylindrée 1999

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

* Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,44/3,45 = 77 dB/A
 50 km/h, A2, 1A 3,44/3,45 = 74 dB/A

** Mesures des gaz : avec boîte mécanique = ECE-15.02, CO 1,5 % à 830 t/min
 (marque d'homologation sur la traverse du radiateur)
 avec boîte automatique = CEE 70/220 + 77/102; CO 2,3 % à 870 t/min
 (une marque d'homologation n'est pas exigée).

+ Variante de pneus : 185/70 SR 13 charge par essieu 870 (2,0) V-max. 180 km/h

Jantes : 4 1/2 J x 13 acier profondeur de la flasque 38,8 mm voies AV 1445 mm AR 1425 mm
 5 1/2 J x 13 acier ou alliage léger 41,4 mm 1440 mm 1420 mm

Remplace FH CH 0305 37 du 11.-13.07.79 / 21.09.79

Feux complémentaires

(27.03.80)

Genre du véhicule : Voiture de tourisme Marque de fabrication : F O R D (D) Type : Taurus 2000 Fiche d'homologation N° : CH 0305 37
 (moteur NWR)

Constructeur : FORD-WERKE KTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)
 Identification : sur la plaquette du constructeur "GBTS" (2-portes) "GBFS" (4-portes)
devant le No du châssis "G.BT." ou "WFOXXG.BT." (2-portes) resp. "G.BF." ou "WFOFXG.BF." (4-portes)
 dans le compartiment du moteur, à droite, sur la traverse du radiateur
 Plaque constructeur : à l'intérieur du véhicule, à droite, à côté du siège, sur la tôle du plancher
 N° du châssis : "NWR" à l'avant, à gauche, sur le bloc, sous la première bougie
 Identification du moteur : FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., 8006 Zurich
 Importateur principal : GB BF WS 460 680
 Véhicule homologué

Châssis : 2 Nombre de roues : 4
 Direction : mécanique, s.d. assistance hydraulique
 Transmission : mécanique synchronisée ou boîte automatique
 Nombre de vitesses : 4 ou 3 Entraînement : sur roues arrière
 Frein de service : hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues
souape de réduction de pression, selon la décélération, sur les roues arrière.
 Frein auxiliaire : mécanique, à expansion interne, sur les roues AR.
 Frein d'arrêt : identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur : -
 Contrôle 2 circuits : par contrôle du niveau; avec lampe-témoin séparée

Moteur : F O R D Type : N W R
 Marque : F O R D Type : N W R
 Construction : V Temps : 4
 Carburant : B Position : avant
 Refroidissement : eau Nombre cylindres : 6
 Alésage : 84,03 Course : 60,1
 Cylindre : 1999 CV-impôt : 10,18
 Puissance en kW : 66 à U/min : 5100
 DIN : CV 90
 Bruit à proximité : 89 dB/A à U/min : 3825 *
 Silencieux : 3 = 2/415x156x80 mm 1/340x160 mm
 Mesure des gaz : ECE-15 **
 Déparasitage : OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie : limousine
 Nombre de portes : 2 ou 4 Indic. vitesse : km/h
 Ceintures sécurité : Ar4 (E) Rétroviseurs : intérieur / gauche
 Cale : - Attelage : -
 Antivol : verrouillage de la direction

Poids : avant : 620 arrière : 480 total : 1100
 Poids à vide : 100 250 350
 Charge utile : 100 250 350
 Poids total : 720 730 1450
 Garantie fabr. : 1565
 Dimens. pneus : 165 SR 13 165 SR 13 (Variantes : +)
 Ply/bars : R / 2,0 R / 2,0 voir
 Charge : 820 820 remarques)
 pour V max : 180 180

Nombre de places : t 5 av. 2 centre - ar. 3
 Dimensions : intérieur extérieur
 Longueur : - 4340 Empattements : 2579 /
 Largeur : - 1706 Essieu double : av - ar -
 Hauteur : - 1363 Voie (+) : av 1445 ar 1425
 Porte à faux : lat. - Voies : av - ar -
 av - 772 ar -
 ar - 989 Braquage s : g 10200 d 10200
 Distance volant - vers l'avant du véhicule : -

Garantie poids remorqueable avec frein : 1000 1200
 Garantie poids remorqueable sans frein : 560 560
 Garantie poids de l'ensemble : 450 1100
 Poids remorqueable testé : 163 156 km/h
 Vitesse maximale selon le constructeur : - km/h
 Vitesse maximale testée : - km/h
 Charge garantie sur le toit : 75 kg.

Equipement	HCR (E)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans HCR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Cignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av I (E)
Feux de gabarit	av
Feux complémentaires	sur demande: HR (E) / ar B (E)
Eclairage plaque	2/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 05
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	F O R D (D)	Taurus 2000
Homologation	N° CH 0305 37	
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1100	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 10,18
Poids total	1565	Cylindres 1999

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

* Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 50 km/h, M2, 1A 3,44/3,45 = 77 dB/A
50 km/h, A2, 1A 3,44/3,45 = 74 dB/A

** Mesures des gaz : avec boîte mécanique : ECE-15/02 + ECE-15/03; CO = 1,5 % à 830 t/min.
(marque d'homologation sur la traverse du radiateur).
avec boîte automatique : CEE 70/220 + 77/102 ; CO = 2,3 % à 870 t/min.
(une marque d'homologation n'est pas exigée).
+ ECE-15/03 ; CO = 1,5 % à 810 t/min.
(marque d'homologation sur la traverse du radiateur)

+ Variantes de pneus : 185/70 SR 13 charge par essieu 870 kg (2,0) Vmax. 180 km/h
195/60 SR 14 charge par essieu 860 kg (2,0) Vmax. 180 km/h.

Jantes / Voies	4 1/2 J x 13	acier	profondeur de la flasque 38,8 mm	voies AV 1445 mm	AR 1425 mm
	5 1/2 J x 13	acier ou alliage léger	41,4 mm	1440 mm	1420 mm
	6 J x 13	H2 alliage léger	32,0 mm	1459 mm	1439 mm
	5 1/2 J x 14	alliage léger	41,4 mm	1440 mm	1420 mm.

Remplace FH CH 0305 37 du 11.-13.07.79/21.09.79

Identification, Mesure des gaz, Charge sur le toit, Pneus, Jantes
(03.06.80)

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 11.-13.07.79

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

F O R D (D)

Taurus 2000

CH 0305 37

Fiche complémentaire

I.

Complément du 21.07.81 à Berne - Ad

à partir de la production d'août 1981: Variante du moteur avec compression plus élevée.

Identification de type du moteur : "N Y R" (au même endroit)

Puissance du moteur : 66 kW (DIN) à 5000 t/min.

Mesures du bruit selon l'OCE

avec le véhicule en marche : 50 km/h, M2, iA 3,44/3,45 = 79,0 dB/A
50 km/h, A2, iA 3,44/3,45 = 76,0 dB/A

à l'arrêt : 72,5 dB/A à 3750 t/min.

Mesure des gaz (boîte mécanique) : ECE-15/03; CO = 1,8 % à 850 t/min.

(boîte automatique) : ECE-15/03; CO = 1,9 % à 850 t/min.
(une marque d'homologation n'est pas exigée).